

Distr.
GENERAL

A/48/403/Add.1
S/26450/Add.1
2 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL:

ARABIC/ENGLISH/

FRENCH/RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ

Сорок восьмая сессия

Сорок восьмой год

Пункт 87 повестки дня

ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО
ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ
МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ

Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций
в области поддержания мира

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ <u>1/</u>	2
Австралия	2
Франция	3
Намибия	9
Катар	11
Российская Федерация	11
Швеция	16
Таиланд	18
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20
Югославия	29
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ..	37....
Ассоциация стран Юго-Восточной Азии	37
Секретариат Содружества	40

1/ Ответы воспроизводятся в представленном виде. Употребляемые обозначения не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса страны, территории или района, или их властей.

93-50511.R 041193 061193

/...

I. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

АВСТРАЛИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[6 августа 1993 года]

1. В "Повестке дня для мира" (А/47-277-S/24111) отмечается, что характер операций по поддержанию мира в последние годы стремительно эволюционирует. Мандаты приобрели более сложный характер, а численность и конфигурация сил по поддержанию мира, равно как и количество операций, осуществляемых в любой отдельно взятый момент времени, существенно отличаются от того, что мы наблюдали в течение первых 40 лет деятельности Организации Объединенных Наций.
2. Такое расширение деятельности по поддержанию мира и диверсификация функций миротворческих сил в целом произошли без проведения обсуждений или достижения ясно выраженного консенсуса по вопросу о соответствующей роли Организации Объединенных Наций и других органов или о разумных политических и практических пределах применительно к деятельности по поддержанию мира.
3. Потребности в плане поддержания мира превышают нынешние возможности Организации Объединенных Наций в области планирования и материально-технического обеспечения. В связи с этим государства-члены должны предоставлять все больший объем финансовых и людских ресурсов. Широко признан тот факт, что Организация Объединенных Наций работает на пределе: уровень организации, ресурсов и процедур более не отвечает предъявляемым к ней требованиям.
4. Поэтому все острее ощущается необходимость в согласовании более предсказуемых условий для развертывания операций по поддержанию мира и в более четком определении разумных пределов того, что можно реально ожидать от Организации Объединенных Наций.
5. Правительство Австралии в настоящее время вырабатывает свою позицию по вопросу о том, как наиболее четко сформулировать эти условия. Одновременно оно полностью поддерживает усилия по повышению эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира. Оно приветствует недавние реформы, направленные на укрепление потенциала Секретариата в области планирования и материально-технического обеспечения операций по поддержанию мира, а также руководства ими и осуществления контроля за ними. Австралия будет продолжать принимать активное участие в обсуждении и выработке государствами-членами в консультации с Генеральным секретарем предложений относительно практических шагов по повышению эффективности деятельности, связанной с поддержанием мира.

/...

ФРАНЦИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[28 июля 1993 года]

1. Франция с удовлетворением ознакомилась с докладом Генерального секретаря от 15 июня 1993 года (S/25944), касающимся осуществления рекомендаций, содержащихся в "Повестке дня для мира" (A/47/277-S/24111). Она приветствует уже принятые меры.
2. В соответствии с пожеланиями, высказанными Генеральным секретарем, правительство Франции намерено внести свой вклад в текущие обсуждения и высказать следующие соображения.

I. УЛУЧШЕНИЕ ПОДГОТОВКИ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Укрепление Секретариата

3. Франция с удовлетворением отмечает существенное укрепление кадрового и инфраструктурного потенциала Департамента операций по поддержанию мира. Усилия в этом направлении должны продолжаться в рамках как гражданских, так и военного подразделений этого Департамента. Такое укрепление потенциала, насущность которого признана всеми, является необходимой мерой, обусловленной постоянным расширением операций по поддержанию мира, требующих непрерывного политического и военного контроля.
4. Одновременно правительство Франции безоговорочно поддерживает инициативу Генерального секретаря по направлению миссий по установлению фактов в районы, в которых международной Организации требуется или может потребоваться обеспечить свое присутствие. Как Генеральный секретарь подчеркивает в своем докладе от 15 июня 1993 года, необходимо обеспечить эффективную обработку массива данных, собираемых этими миссиями или представляемых государствами-членами. По той же причине представляется необходимым продолжить укрепление потенциала Секретариата, особенно военного подразделения и оперативного центра Департамента операций по поддержанию мира.

Совершенствование военного планирования

5. Функция военного планирования в настоящее время имеет столь же решающее значение, что и политический анализ различных текущих конфликтов. Организации Объединенных Наций приходится разворачивать миссии по поддержанию мира, в которых одновременно принимают участие государства с различными военными школами. Она должна располагать более эффективным механизмом слежения и, в перспективе, планирования, позволяющим прогнозировать кризисные ситуации и осуществлять быстрое реагирование, а также облегчающим первоначальное планирование операций с учетом весьма специфических ограничений, свойственных Организации Объединенных Наций.
6. Усилия должны осуществляться в трех направлениях:

- а) еще до того, как государства-члены сообщат о формах своего участия, совместно с соответствующим специальным представителем Генерального секретаря следует приступать к разработке первоначальной концепции операции, используя при этом обстоятельные военные оценки и, затем, наброски плана. Это должно способствовать разработке более качественного и обстоятельного плана осуществления военного аспекта мандата, традиционно излагаемого в докладе

/...

Генерального секретаря, в котором четко оговариваются рамки деятельности каждой миссии. Именно в силу этого необходимо постепенно формировать в рамках Секретариата новое структурное подразделение, укомплектованное офицерами, обладающими большим опытом работы в области планирования. Оно должно сохранять размеры, обеспечивающие такую степень гибкости, которая ожидается от подобной структуры;

b) сразу же после выработки концепции развертывания эту структуру следует как можно скорее укрепить за счет представителей участвующих государств, задача которых будет состоять в осуществлении собственно оперативного планирования в сотрудничестве со штабом, который должен быть развернут в районе действий;

c) кроме того, группы общего планирования уже имеются в ряде многосторонних военно-политических организаций, в частности в Организации Североатлантического договора и в Западноевропейском союзе. Контакты и обмены мнениями между ООН и этими организациями, которые располагают признанным опытом и знаниями, являются необходимыми и должны развиваться, особенно в том, что касается районов ответственности этих организаций и тех случаев, когда эти организации по просьбе ООН непосредственно участвуют в операции. Эти обмены должны позволить обеспечить необходимый уровень согласованности действий, когда экспертам и военнослужащим из состава этих организаций придется осуществлять взаимодействие с персоналом ООН на местах.

Совершенствование взаимодействия с участвующими государствами

7. Основные страны, предоставляющие воинские контингенты, периодически высказывали пожелания о том, чтобы во время осуществления миссии их информировали о принимаемых директивах и оперативных решениях. Правительство Франции с пониманием относится к этим просьбам и считает целесообразным, чтобы Департамент операций по поддержанию мира регулярно информировал о принимаемых или предусматриваемых решениях неофициальный комитет по наблюдению в составе дипломатических и военных представителей государств, принимающих участие в соответствующей миссии, и, при необходимости, проводил с ним консультации. Короче говоря, из необходимости расширения возможностей Секретариата в плане анализа, планирования и контроля логически вытекает необходимость одновременного повышения уровня коллективной информированности участвующих государств о ходе осуществления миссии.

Совершенствование материально-технического обеспечения

8. Международное сообщество все чаще обращается к ООН с призывами о принятии оперативных мер в условиях кризисных или чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Эта более высокая ответственность предполагает, что Организация должна предпринимать действия во все более короткие сроки. Для этого необходимо, чтобы Организация в любой момент располагала средствами, необходимыми для быстрого развертывания миссии. Именно по этой причине представляется необходимым укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в области материально-технического обеспечения.

9. Хранение боевой техники и боеприпасов сопряжено со значительными расходами и требует наличия квалифицированного персонала, умеющего обращаться с обслуживаемыми техническими средствами. По этим причинам, в частности, желательно, чтобы боевая техника находилась, как правило, в исключительном ведении государств-членов.

10. Вместе с тем опыт последнего времени свидетельствует о том, что некоторые потребности, независимо от осуществляемой миссии, носят общий характер. Поддержание мира подразумевает

/...

использование средств весьма специфического характера, которые не всегда находятся в распоряжении контингентов, входящих в состав "голубых касок", и которые могут использоваться в весьма различных оперативных условиях. Это касается как средств невоенного характера (сборные конструкции, радиоаппаратура, телефоны, автомашины, ...), так и некоторых видов военных средств (военное оборудование связи, машины с бронированной передней частью, беспилотные разведывательные самолеты, ...). Необходимо, чтобы Секретариат имел возможность обеспечить гражданский и военный персонал такими средствами, необходимыми для выполнения его мандата, сразу же после его развертывания. Поэтому следует принять меры к тому, чтобы Секретариат располагал небольшим центральным резервом технических средств, специально приспособленных для целей поддержания мира.

II. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ МИССИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА МЕСТАХ

Вклад государств-членов в обеспечение деятельности военного компонента

11. В условиях увеличения числа обращаемых к Организации Объединенных Наций просьб об осуществлении мер реагирования ощущается настоятельная необходимость в коренном пересмотре системы мобилизации "голубых масок". Поскольку очевидно, что в настоящее время Организация не в состоянии содержать постоянные вооруженные силы, необходимо, чтобы государства-члены занимались подготовкой сил, которые можно быстро мобилизовать. Эти силы должны формироваться из соответствующих заранее выделенных подразделений, которые в целом составляли бы воинские контингенты, подготовленные с учетом целей поддержания мира и оснащенные взаимосовместимыми техническими средствами. Эти подразделения (воинские контингенты) были бы переданы в распоряжение Организации Объединенных Наций и могли бы быть мобилизованы в любой момент.

12. Учитывая увеличение числа операций по поддержанию мира, можно сказать, что основные участвующие государства уже вышли на предельный уровень своих нынешних возможностей. Отныне государствам в большей степени, чем это было раньше, приходится решать вопрос о своем участии исходя прежде всего из своих национальных интересов. С другой стороны, также имеют место случаи, когда участвующие государства дают понять об отсутствии у них готовности участвовать в деятельности просто в рамках того, что сегодня принято называть "моральным обязательством" членов международного сообщества.

13. Механизм воинских контингентов должен позволить в значительной степени скорректировать наблюдающиеся в настоящее время тенденции, вернуться к принципу нейтралитета Организации и облегчить, благодаря предварительному согласованию, проведение Генеральным секретарем оценки реальных возможностей Организации в плане реагирования. И наконец, он должен позволить привлекать большее число государств-членов к участию в миссиях по поддержанию мира. Действительно, было бы желательно, чтобы каждое государство-член чувствовало себя причастным к этой деятельности и определяло - с учетом своих собственных возможностей, - какие подразделения оно в состоянии передать, при необходимости, в распоряжение Организации. В конечном счете каждое государство-член должно участвовать в этом процессе.

Совершенствование взаимодействия между контингентами

14. Организация материально-технического обеспечения этих воинских контингентов предполагает, что все контингенты, которые должны быть задействованы в весьма короткие сроки, обладают общей базой знаний и применяют общие методы. Поэтому представляется необходимым

/...

предусмотреть учебную подготовку для всего комплекса соответствующих подразделений. Эта подготовка, которая дополняет боевую подготовку, характерную для вооруженных сил любой страны, должна осуществляться прежде всего в рамках национальных военных учебных заведений. Вместе с тем ООН должна постепенно обеспечивать координацию проведения, сначала на уровне старших офицеров, а затем и на более низких уровнях, специальных стажировок, позволяющих осуществлять обмен концепциями и методами. Подготовка в рамках этих стажировок должна организовываться поочередно основными участвующими странами под контролем ООН. Кроме того, ООН постепенно должна начать проводить совместные (штабные) учения для проверки в реальных условиях степени взаимодействия между контингентами и определения конкретных средств ее повышения.

Совершенствование средств политического анализа осуществления миссий и контроля за ними

15. Мандат миссий, развернутых в последнее время, охватывает все больший спектр политических вопросов. Отныне на них регулярно возлагается задача контроля за деятельностью существующих органов управления, формирования новых полицейских сил, объединения различных, ранее соперничавших фракций в рамках новых вооруженных сил, наблюдения за ходом избирательных кампаний и т.д. Эти задачи полностью отвечают выраженному всеми пожеланию о том, чтобы миссии по поддержанию мира также занимались политическими причинами возникновения конфликта, с тем чтобы обеспечить возможность установления прочного мира.

16. Эта новая ответственность диктует необходимость того, чтобы миссия, которая осуществляет такие задачи, постоянно следила за эволюцией политических позиций всех сторон в конфликте. Эта необходимость иметь как можно более четкое представление о политической обстановке в районе действия миссии обусловлена еще и тем, что миссии по поддержанию мира, персонал которых зачастую насчитывает десятки тысяч человек, могут испытать на себе враждебность со стороны определенной части населения, которой иногда манипулирует меньшинство, выступающее против осуществляемой миссии. Любая миссия должна быть в состоянии спрогнозировать проблемы, с которыми она может столкнуться, и аргументированно разъяснять соответствующим группам населения причины, лежащие в основе принимаемых ею решений.

17. Поэтому было бы желательно, чтобы в каждой миссии всегда создавалось подразделение политического анализа, непосредственно подчиняющееся канцелярии Специального представителя. Роль этого подразделения, укомплектованного международными специалистами и экспертами по данному конкретному региону, заключалась бы в том, чтобы пристально следить за эволюцией политической обстановки и настроений существующих сторон и анализировать ее в целях информирования Специального представителя о тенденциях, складывающихся среди политических группировок и населения. Результаты политического анализа, проводимого этим подразделением, должны также доводиться до сведения Секретариата.

III. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ

18. Франция решительно выступает за усиление политического контроля за операциями по поддержанию мира.

19. Необходимо более пристально следить за различными этапами их осуществления.

20. Подготовка операции должна вписываться в рамки, предложенные Генеральным секретарем в "Повестке дня для мира".

21. Направление на места миссий по установлению фактов, в которых принимали бы участие представители Департамента операций по поддержанию мира, помимо того, что оно полностью отвечает общему стремлению к развитию превентивной дипломатии, позволило бы осуществлять подготовку к разворачиванию воинских контингентов на основе учета потребностей, сбора информации и составления сметы расходов на осуществление операции. Доклады этих миссий должны в кратчайшие сроки направляться государствам-членам, с тем чтобы они могли заблаговременно принимать необходимые меры, связанные с их возможным участием.

22. Практика назначения для руководства каждой операцией специального представителя Генерального секретаря должна стать нормой. Это назначение производится после консультаций со сторонами в конфликте и с Советом Безопасности. Задача специального представителя заключается в координации действий различных компонентов операции (гражданского, военного, гуманитарного ...), обеспечении политического, но не оперативного, контроля за военными вопросами и регулярном информировании о своей работе Генерального секретаря и Совета Безопасности.

23. Организация операции зависит прежде всего от разработки Советом Безопасности четкого мандата. В этом отношении Франция высказывает пожелание о том, чтобы в резолюциях, касающихся создания сил по поддержанию мира, в максимально возможной степени были уточнены два момента:

а) в мандате сил должно содержаться четкое определение конечных политических целей. Исходя из соображений реализма, можно было бы ставить ограниченные цели, не обязательно предусматривая полного урегулирования кризиса;

б) в этом мандате должно также содержаться определение целей каждого этапа. Было бы желательно, чтобы Генеральный секретарь в докладе, представляемом Совету Безопасности при начале каждой операции, указывал промежуточные цели и график осуществления деятельности по оценке. К числу промежуточных целей могло бы относиться следующее: разоружение (частичное или полное) воюющих сторон, обеспечение установления и соблюдения прекращения огня, направление на места миссий добрых услуг.

24. Руководство операциями и контроль за ней можно было бы улучшить путем:

а) расширения возможностей, пока весьма ограниченных, оперативного центра Департамента операций по поддержанию мира. В него должны иметь доступ не только сотрудники Департамента, но и военные представители участвующих государств и даже члены Военно-штабного комитета, учрежденного в соответствии со статьей 47 Устава;

б) использования услуг специального представителя Генерального секретаря для регулярного (раз в месяц) представления отчета о миссии в целом, ходе осуществления операций, проблемах, возникших при осуществлении мандата и выполнении промежуточных задач. Совету Безопасности должна представляться информация о результатах работы подразделения политического анализа миссии, а также любая другая информация (результаты внешней ревизии ...), которая могла бы быть полезной Совету;

в) систематического направления инспекционных миссий в составе экспертов, назначенных Советом Безопасности и подотчетных ему, для оценки ситуации и проверки того, насколько соответствуют друг другу мандат, средства, имеющиеся в распоряжении сил, и порядок действий и насколько единообразным является их толкование.

/...

25. Участие региональных организаций и соглашений по вопросам безопасности в операциях по поддержанию мира должно поощряться при соблюдении определенных условий:

a) специальный представитель Генерального секретаря продолжает нести ответственность за операцию. Представители региональных организаций и соглашений по вопросам безопасности действуют под его политическим руководством;

b) может также поощряться применение подхода, предусматривающего назначение совместного представителя Организации Объединенных Наций и соответствующей региональной организации;

c) представители государств-членов, являющихся участниками таких соглашений и членами таких организаций, в случае их участия в операции должны также иметь доступ в оперативный центр Секретариата.

IV. УСИЛЕНИЕ ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ

Подтвержденные принципы

26. Вопрос о финансировании операций по поддержанию мира должен постоянно находиться в центре внимания, и правительство Франции:

a) хотело бы напомнить о своей приверженности нынешней системе составления бюджета для каждой операции, которая гарантирует надлежащую финансовую транспарентность каждой операции и позволяет государствам-членам осуществлять индивидуальный контроль и наблюдение;

b) по-прежнему выступает за финансирование операций на основе обязательных взносов, что является единственным средством гарантирования их независимого характера и стабильного финансового обеспечения. Добровольные взносы должны приниматься только в тех случаях, когда они вносятся государствами, в интересах которых осуществляются операции, и когда эти государства располагают соответствующими финансовыми возможностями;

c) хотело бы, чтобы перед началом каждой операции составлялась подробная смета расходов и чтобы финансовый доклад представлялся государствам-членам до принятия решений Советом Безопасности;

d) поддержит любое предложение, направленное на проведение финансовых ревизий текущих операций или же, в более общем плане, обеспечение более регулярного контроля за расходами и более полного информирования компетентных органов (Совета Безопасности и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам).

Неофициальная аналитическая группа

27. Сопряженные с трудностями и длительные миссии, которые осуществлялись Организацией Объединенных Наций в последнее время в различных частях мира, высветили ряд проблем, с которыми сталкиваются участвующие страны. Необходимо, чтобы страны, несущие особую ответственность с учетом степени их участия в миссиях по поддержанию мира, объединили свои усилия в целях рассмотрения в неофициальном порядке этих проблем, имеющих ключевое значение. По нашему мнению, такая аналитическая группа должна прежде всего сосредоточить

свое внимание на рассмотрении двух актуальных вопросов, важность которых является общепризнанной:

а) финансирование миссий по поддержанию мира, в отношении которых в докладе Волкера-Огаты (А/48/460, приложение) изложены идеи, нуждающиеся в дальнейшей проработке с целью их оперативной реализации;

б) безопасность персонала миссий и характер санкций, которые могут быть применены против участников нападений на персонал, действующий под флагом Организации Объединенных Наций.

28. Такая аналитическая группа, которая должна сохранять свой неофициальный и гибкий характер, могла бы информировать о результатах своей работы Секретариат, Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею.

НАМИБИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[3 августа 1993 года]

1. Политика правительства Республики Намибии в отношении международной деятельности по поддержанию мира, естественно, находится под влиянием недавней истории страны. За успешной деятельностью Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в 1989-1990 годах, содействовавшей достижению независимости Намибии, следило и с энтузиазмом приветствовало ее все население Намибии, являвшееся свидетелем восстановления мира и безопасности. ЮНТАГ стала синонимом свободы.

2. Правительство Республики Намибии сделало мир и стабильность основой своей внутренней и внешней политики, и благодаря его политике национального примирения мир и стабильность укрепились и стали неотъемлемыми элементами жизни в Намибии, в частности, как это предусмотрено в конституции Республики Намибии.

3. По этой причине политика международной деятельности по поддержанию мира является одним из столпов внешней политики правительства Намибии. Ввиду нехватки людских и финансовых ресурсов Намибия будет в меру своих возможностей участвовать в поддержании мира и миростроительстве.

4. Исходя из этой точки зрения правительство Республики Намибии будет поддерживать меры, направленные на укрепление регионального доверия и взаимопонимания и ликвидацию любых подозрений и недоверия. Региональное совещание по вопросам доверия и мер по усилению безопасности в южной части Африки, состоявшееся в Виндхукке 24-26 февраля 1993 года, явилось полезной возможностью для лидеров стран региона и лиц, определяющих политику в вопросах национальной безопасности, обсудить общие для региона вопросы и, что важнее, развеять любое недоверие и непонимание в отношениях друг с другом. Правительство будет поощрять и поддерживать проведение аналогичных встреч в будущем, а также принимать меры к реализации достижений Виндхукского совещания.

5. В свете этой политики правительство Республики Намибии прилагает все усилия для урегулирования кризиса в соседней Анголе. На региональном и на международном уровне министры постоянно стремятся к изысканию путей и средств для урегулирования этого кризиса.

/...

Таким образом, правительство Республики Намибии в соответствии с конституцией проводит политику превентивной дипломатии и мирного урегулирования споров.

6. Намибия направила контингент бронемашин "Вулф" для участия в нынешней операции по поддержанию мира в Камбодже в рамках Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК). В контексте опыта деятельности этого специализированного контингента бронемашин Намибия в будущем при наличии соответствующей просьбы серьезно рассмотрит вопрос об участии в операциях по поддержанию мира путем направления аналогичного контингента с учетом лишь имеющихся финансовых трудностей.

7. Намибия хотела бы подчеркнуть важность того, чтобы страны, не имеющие финансовых возможностей для проведения требуемой специальной подготовки, получили необходимую помощь для повышения подготовки своих сил до уровня, необходимого для эффективного участия в международных операциях по поддержанию мира. Это особенно важно для такой молодой и развивающейся страны, как Намибия. Бронемашин "Вулф" нуждаются в техническом обслуживании. Что касается операции в Камбодже, то просьба Организации Объединенных Наций была представлена в последний момент. В результате удалось направить лишь те машины, которые были в рабочем состоянии, возможно, с некоторыми недостатками, которые можно было бы устранить.

8. Правительство Республики Намибии считает, что финансирование операций по поддержанию мира - это коллективная ответственность всех государств-членов согласно соответствующему положению Устава Организации Объединенных Наций. Правительство всегда сполна и вовремя вносило свои начисленные взносы. Вместе с тем следует отметить, что с расширением операций по поддержанию мира финансирование таких операций тяжелым бременем ляжет на развивающиеся страны, такие, как Намибия. В этой связи правительство хотело бы указать, что перевод Намибии из категории D в категорию C, как это предложено в докладе Генерального секретаря (A/47/484), приведет к увеличению его доли в операциях по поддержанию мира на 100 процентов. Это предложение, суть которого состоит в том, чтобы зарезервировать последнюю категорию D лишь для наименее развитых стран, тем не менее приведет к возникновению тяжелого бремени для развивающихся стран, таких, как Намибия.

9. Рекомендация относительно создания оборотного фонда в размере 400 млн. долл. США, содержащаяся в докладе Огаты-Волкер (A/48/460, приложение, стр. 18), позволит расширить начальный бюджет операций по поддержанию мира в сравнении с его нынешним объемом в 150 млн. долл. США; эту рекомендацию следует рассмотреть.

КАТАР

[Подлинный текст на арабском языке]
[2 августа 1993 года]

1. Правительство Катара подчеркивает важность механизма поддержания мира и принуждения к миру согласно соответствующим статьям Устава. Оно также выражает свое согласие с Генеральным секретарем в отношении важности превентивной дипломатии для предотвращения возникновения вооруженных конфликтов, угрожающих международному миру и безопасности.

2. Правительство Катара также поддерживает предложения Генерального секретаря, содержащиеся в пунктах 34-44 его доклада, озаглавленного "Повестка дня для мира" (A/47/277-S/24111), в частности об использовании подразделений принуждения к миру в четко определенных обстоятельствах. Такие силы должны быть лучше вооружены, чем силы по

/...

поддержанию мира, и должны быть готовы на постоянной основе для целей, изложенных в статье 42 Устава.

3. Правительство Катара считает, что предложения, представленные Генеральным секретарем в его указанном выше докладе, относительно финансирования операций по поддержанию мира и принуждению к миру, следует рассмотреть и что они заслуживают одобрения.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

[Подлинный текст на русском языке]
[14 сентября 1993 года]

1. Глубинные перемены, произошедшие в мире за последние годы, привели к изменению характера вызовов международному миру и безопасности. Главная угроза человечеству исходит сейчас не от возможности развязывания ядерного конфликта между крупными державами, а от региональных кризисов на национальной, этнической и религиозной основе.

2. Соответственно изменяются и приоритеты мирового сообщества в области безопасности. Усилия по поддержанию мира выдвинулись в центр внимания большинства государств. Соответственно потребовалось укрепить миротворческие возможности ООН.

3. Российская Федерация с удовлетворением отмечает, что за последние годы ООН, несмотря на все сложности, удалось сделать многое по адаптации своей миротворческой деятельности к меняющимся условиям. Тенденции и факты известны, нет нужды здесь их упоминать.

4. Одновременно выявились новые проблемы. Связывая с миротворчеством ООН все возрастающие надежды, государства не всегда спешат внести в них свой практический вклад, выделить необходимые материально-технические и финансовые средства, людские ресурсы. Временами чувствуется и нетерпение, критический настрой, когда миротворческие акции ООН пробуксовывают или не приносят очевидного быстрого успеха. От того, насколько оперативно и безболезненно пройдет данная адаптация ООН к реалиям изменившегося мира, будет во многом зависеть глобальная безопасность и будущее самой Организации.

5. Весомым вкладом в развитие концепции миротворчества стал доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" (A/47/277-S/24111). Обстоятельное обсуждение этого документа в Совете Безопасности показало своевременность конкретизации положений доклада, определения общих приоритетов государств - членов ООН.

6. Предметная дискуссия вокруг "Повестки дня для мира" начата и Генеральной Ассамблеей, результатов которой мы с интересом ожидаем.

7. В таком контексте Россия полностью поддерживает рекомендацию Совета Безопасности о том, чтобы все государства рассматривали участие в международной деятельности по поддержанию мира и поддержку такой деятельности в качестве элемента своей внешней политики и политики в области национальной безопасности. Это принципиальное положение отражено в разрабатываемых в настоящее время концептуальных внешнеполитических документах и нормативных актах Российской Федерации.

8. Уточнению и развитию общеполитических установок и оперативных принципов проведения операций ООН по поддержанию мира призван послужить ряд положений, содержащихся в

/...

заявлении Председателя Совета Безопасности от 28 мая 1993 года (S/25859). Полезным вкладом в разработку основ проведения миротворческих операций является и документ, подготовленный специальной группой экспертов по сотрудничеству в поддержании мира Совета североатлантического сотрудничества. Как представляется, его положения могли бы быть учтены при подготовке доклада Генерального секретаря ООН.

9. Крупным резервом повышения эффективности деятельности ООН по поддержанию мира является более активное и разностороннее задействование средств превентивной дипломатии. Среди новых ее аспектов Российская Федерация приветствует первый опыт превентивного развертывания контингента ООН в Македонии как важный шаг в поиске новых подходов в области профилактики конфликтов. Перспективным делом является дальнейшее развитие концепции "безопасных зон".

10. Россия готова участвовать в предоставлении Генеральному секретарю необходимой информации, в том числе и конфиденциальной, для эффективной превентивной дипломатии и деятельности по поддержанию мира в целом.

11. Россия выступает за то, чтобы Совет Безопасности в полной мере использовал свои уставные возможности для склонения враждующих сторон к политическому урегулированию через проведение переговоров. Она приветствует энергичную и целенаправленную реализацию Генеральным секретарем в последнее время своих прерогатив в осуществлении посредничества и добрых услуг и полагает, что проведение им при этом тесных и постоянных консультаций с Советом Безопасности имеет исключительно важное значение для выработки общей стратегической линии.

12. Россия заинтересована в скорейшей выработке конкретной процедуры реализации положений статьи 50 Устава ООН. В частности, было бы целесообразно закрепить такую практику, чтобы Совет Безопасности обращался к МВФ, МБРР и другим многосторонним финансовым институтам с рекомендацией учесть ущерб "третьих стран" от санкций при выделении им средств по линии этих организаций.

13. Опыт последних операций ООН по поддержанию мира, в частности в Боснии и Герцеговине, Камбодже и Сомали, показывает важность того, чтобы была хорошо отлажена вся функциональная цепочка: планирование, подготовка и материально-техническое обеспечение и контроль за проведением операций ООН по поддержанию мира. Это, в свою очередь, подразумевает четкое взаимодействие национальных контингентов, надлежащую организацию системы командования, выработку четких правил ведения операций и критериев использования силы. Очевидно, что операции по поддержанию мира со "сложными мандатами" требуют особого отношения, в том числе в подборе контингентов Сил ООН (с учетом их опытности и боевой эффективности), адекватности мер принуждения и т.п.

14. Чрезвычайно важно, чтобы операции запускались в контексте ясных целей политического урегулирования, а не просто как реакция мирового сообщества на ситуации, когда "что-то надо делать".

15. Важнейшее слагаемое успеха деятельности по поддержанию мира - прочная финансовая база. Нынешнее критическое положение в этом вопросе является прежде всего следствием недостатка политической воли у государств в плане поддержки международной стабильности через миротворчество ООН, о чем говорит, в частности, тот факт (приводимый в докладе С. Огаты - П. Волкера (A/48/460, приложение), что в среднем на каждую тысячу долларов, расходуемых государствами на цели обороны, приходится лишь полтора доллара вклада в миротворчество под эгидой ООН.

16. Следовало бы сосредоточиться на разработке механизма более жесткого контроля за планированием и рациональным использованием людских, материальных и технических средств при проведении операций ООН. Речь, в частности, могла бы идти об усилении роли ККАБВ на всех стадиях составления, осуществления и исполнения бюджетов операций ООН.

17. Важной представляется также проработка вопроса о финансовом обеспечении первоначального этапа операции в случае необходимости ее экстренного развертывания. Российская Федерация готова поддержать предложение Генерального секретаря о разработке процедур, способствующих ускорению выделения средств на новую операцию сразу же после ее учреждения Советом Безопасности.

18. У Российской Федерации сохраняются сомнения в отношении создания единого бюджета для всех операций, поскольку в этом случае не решается главная проблема упорядочения расходов и повышения эффективности операций и не улучшается положение с поступлением денежной наличности.

19. Российская Федерация считает назревшим рассмотрение вопроса о возможной диверсификации источников финансирования операций по поддержанию мира за счет повышения материальной ответственности "принимающих" и других непосредственно заинтересованных в ликвидации конфликта государств. Перспективным видится привлечение средств региональных организаций, добровольных взносов, в том числе из неправительственных источников, равно как и использование в отдельных случаях взносов "натурой".

20. Пришло время сделать конкретные шаги по пересмотру шкалы взносов в бюджет операций ООН.

21. Следующие аспекты совершенствования миротворческих механизмов ООН являются особенно актуальными в свете нынешних задач:

а) необходимо укрепить существующие и, возможно, добавить к ним новые структуры планирования, подготовки и управления операциями ООН. По Уставу ООН, ответственность за стратегическое руководство любыми вооруженными силами, предоставленными в распоряжение Совета Безопасности, несет Военно-штабной комитет (ВШК). Оживление ВШК достойно серьезного изучения. Если бы удалось сделать ВШК ориентированным на конкретные действия, привлекающим к своей работе представителей стран - основных поставщиков контингентов (например, в соответствии со статьей 47 Устава ООН), то это позволило бы ему под руководством Совета Безопасности осуществлять общее руководство операциями, разрабатывать предложения о конкретном взаимодействии ООН с региональными организациями в данной сфере и т.п. Требуется уточнение распределения обязанностей между подразделениями Секретариата. Российская Федерация полагает важным укрепить центральное положение Департамента по операциям по поддержанию мира и создание внутри его "ядра" квалифицированных специалистов многофункционального профиля, которых можно было бы универсально использовать при срочном "запуске" операций;

б) серьезного внимания заслуживают аспекты командования и контроля за операциями "в поле". Ключевое значение имеют эффективное руководство со стороны командующего Силами ООН, четкая координация действий контингентов из различных стран, следование ими мандату, данному Советом Безопасности ООН. В этих целях важно иметь ясные взаимоотношения и взаимодействие в руководстве операциями (включая их военный и гражданский компоненты), хорошо функционирующий 24 часа в сутки единый операционный центр;

с) Российская Федерация позитивно восприняла идеи, положенные в основу концепции "резервных сил ООН", выдвинутой Генеральным секретарем. В настоящее время Верховным Советом рассматривается проект закона об участии России в операциях ООН по поддержанию мира. После его принятия Российская Федерация рассчитывает провести переговоры о заключении с ООН соглашения о предоставлении находящегося в состоянии готовности российского военного, гражданского и вспомогательного персонала, а также материально-технических средств и услуг для уже учрежденных или планируемых операций по поддержанию мира. Россия уже сообщила ООН о части имеющихся у нее ресурсов (два военно-медицинских подразделения);

d) критически важным стало обеспечение "запуска" операций в кратчайшие сроки, когда хрупкие договоренности в "горячих точках" могут и должны быть подкреплены ооновским присутствием, начиная с посылки наблюдателей. Следует добиваться значительного сокращения периода времени от принятия Советом Безопасности решения до практического начала операции;

e) при принятии решения о начале операции, особенно масштабной, Совет Безопасности должен просчитывать не только политическую целесообразность, стоимость ооновской акции, степень риска для персонала, но и проблему "выхода" из операции. "Бесконечного вмешательства" быть не должно. Однако этот принцип не должен быть возведен в догму. В исключительных случаях все же, при отсутствии созревшего политического урегулирования, государства - участники ООН должны соглашаться на продление операции, ибо "худой мир лучше доброй ссоры". Заслуживает развития практика включения в решения Совета Безопасности положения, увязывающего пребывание персонала ООН в тех или иных конфликтных районах с прогрессом в деле их политического урегулирования;

f) весьма актуальным является совершенствование порядка подготовки и набора персонала, в том числе и гражданского. В частности, важно уточнить критерии для привлечения гражданского персонала и единые рекомендации по подготовке таких кадров для проведения операций ООН. Полезным было бы создание национальных "резервных контингентов" гражданских специалистов-добровольцев. Российская Федерация полагает целесообразным, чтобы Секретариат ООН разработал и разослал потенциальным странам-донорам примерный список специальностей и требования к претендентам.

22. Резко обострились в последнее время вопросы безопасности персонала. Россия - за самые решительные меры в этой области, в том числе за привлечение к ответственности лиц и организаций, виновных в нападениях и других актах насилия против "голубых беретов". Обязательное заключение соглашений о статусе Сил ООН с "принимающими" странами является частью решения проблемы, но не адекватным ответом на все вопросы. В то же время энергичные защитные меры контингентов ООН не должны перерасти в военные операции карательного характера, приводить к втягиванию ООН во внутренние конфликты.

23. Важно юридически закрепить право ООН на привлечение к ответственности лиц, прибегающих к силе в отношении ооновского персонала. Прецедент для этого может возникнуть с началом деятельности Международного трибунала для бывшей Югославии.

24. Постконфликтное миростроительство (peace-building) становится неотъемлемым элементом поддержания мира, без которого невозможно восстановление стран, выходящих из "активной" стадии конфликта. Большой интерес для России представляет изучение опыта и возможностей ООН и других международных организаций в этой области применительно к миростроительству на территории бывшего СССР.

25. Россия считает перспективными предложения о децентрализации ответственности за поддержание и установление мира, поддерживает идею повышения роли в этой сфере региональных организаций в соответствии с главой VIII Устава ООН. Двигаться в этом направлении следует постепенно, при том неперенном условии, что главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности сохраняется за Советом Безопасности.

26. Россия приветствует заключение между ООН и СБСЕ рамочного соглашения по сотрудничеству и координации и отмечает усилия СБСЕ, а также ЕС, НАТО и ЗЕС в вопросах урегулирования конфликта на территории бывшей Югославии на основе решений Совета Безопасности и под его политическим руководством.

27. Чрезвычайно важный для нас вопрос - миротворческая деятельность на территории бывшего СССР. Коллективные миротворческие механизмы СНГ, а также отдельные региональные соглашения по урегулированию конфликтов в тех или иных районах бывшего СССР в настоящее время все активнее задействуются на практике, расширяется их взаимодействие с ООН и СБСЕ. Как участник этих механизмов и соглашений Россия ценит практический вклад ООН в содействие урегулированию этих конфликтов, открыта к дальнейшему сотрудничеству.

ШВЕЦИЯ*

[Подлинный текст на английском языке]
[20 августа 1993 года]

Усилия, предпринимаемые в настоящее время

1. Страны Северной Европы приветствуют и поддерживают предпринимаемые в настоящее время усилия по перестройке Департамента операций по поддержанию мира, направленные на укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира.

2. Они в особенности приветствуют включение соответствующих подразделений Отдела полевых операций в Департамент операций по поддержанию мира в качестве шага, который, как они считают, укрепит и повысит эффективность планирования, управления и административной поддержки операций.

3. Они с нетерпением ожидают результатов работы резервной группы планирования, направленной на совершенствование и активизацию процесса, с помощью которого Организация получает военнотружущих или целые подразделения и оборудование от государств-членов для новых операций по поддержанию мира или расширения уже осуществляемых.

4. Они готовы сотрудничать с Секретариатом настолько позволяющие ресурсы в деле изыскания дополнительного персонала для выполнения специальных задач в области поддержания мира, который может быть предоставлен Организации Объединенных Наций на временной основе.

* От имени стран Северной Европы - Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции.

5. Страны Северной Европы приветствуют создание оперативного пункта для операций в Сомали и бывшей Югославии и дают высокую оценку намерению Генерального секретаря принять меры к созданию единого оперативного штаба для операций по поддержанию мира во всем мире. Сейчас необходимо значительно укрепить потенциал Секретариата Организации Объединенных Наций в области оперативного управления, командования и руководства текущими операциями.

6. Кроме того, они считают что создание Группы военного планирования в Департаменте операций по поддержанию мира является важной и своевременной мерой для укрепления потенциала Секретариата.

7. Вместе с тем, в дополнение к уже реализуемым мерам страны Северной Европы хотели бы предложить рассмотреть следующие предложения, по которым в ближайшее время можно будет принять меры для их осуществления.

Организация и эффективность

8. Следует пересмотреть и усовершенствовать механизмы подготовки персонала операций по поддержанию мира - военного, гражданского и полицейского - с использованием соответствующих возможностей государств-членов, региональных организаций и соглашений, неправительственных организаций и Секретариата. В частности, следует рассмотреть вопрос о создании программы подготовки для ключевого персонала операций по поддержанию мира в целях обеспечения резерва подготовленного персонала, знакомого с системой Организации Объединенных Наций и процедурами ее работы. Страны Северной Европы готовы изучить пути и средства расширения их сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами в этой области.

9. Основные сотрудники операции по поддержанию мира должны привлекаться к процессу планирования на раннем этапе. Один из направляющих принципов этого процесса должен состоять в том, чтобы, насколько это возможно, лица, которые будут участвовать в осуществлении той или иной операции по поддержанию мира, также принимали участие в ее планировании. Это потребует расширения усилий Секретариата по выявлению в сотрудничестве с государствами-членами на раннем этапе потенциальных ключевых сотрудников для будущих операций по поддержанию мира, таких, как командующие силами и главные административные сотрудники.

10. Государства-члены должны по мере необходимости получать описание сферы полномочий различных экспертов и советников, а также рядовых сотрудников Департамента операций по поддержанию мира, что позволит упростить связь и сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами.

Финансирование

11. Тяжелое финансовое положение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира вызывает серьезное беспокойство стран Северной Европы. Необходимо с учетом конструктивных предложений, содержащихся в докладе Волкера-Огаты (A/48/460, приложение), принять меры с целью обеспечения надлежащего финансирования операций по поддержанию мира на основе принципа коллективной ответственности и своевременной и полной выплаты начисленных взносов. В этой связи страны Северной Европы подчеркивают важность незамедлительного погашения возмещения всех расходов стран, предоставляющих контингенты.

12. Приветствуя создание резервного фонда для операций по поддержанию мира, страны Северной Европы тем не менее подчеркивают необходимость дальнейшего обсуждения путей с

целью обеспечения надлежащего финансирования начального этапа операций по поддержанию мира.

13. Страны Северной Европы предлагают принять меры, чтобы обеспечить возможность передачи расширенных финансовых и административных полномочий командующему силами или специальному представителю в отношении миссий, состоящих из ряда компонентов, в качестве одного из путей повышения эффективности таких миссий и достижения большей затратной эффективности. Для этой цели необходимо пересмотреть существующие финансовые правила и положения Организации Объединенных Наций, а также административные процедуры для операций по поддержанию мира, чтобы расширить возможности миссий гибко реагировать на новые ситуации и конкретные потребности. Вместе с тем, такие меры должны сопровождаться усилиями по обеспечению надлежащей подготовки административного персонала на местах, а также укреплению внутренних процедур контроля.

Соглашения и руководящие принципы

14. Заключение соглашений о статусе сил необходимо для создания четко определенных рабочих отношений между Организацией Объединенных Наций и страной, принимающей ту или иную операцию по поддержанию мира. В этой связи необходимо, чтобы Секретариат прилагал больше усилий для заключения таких соглашений, предпочтительно для развертывания сил по поддержанию мира.

15. Страны Северной Европы хотели бы также подчеркнуть важнейшее значение типового соглашения между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами, предоставляющими персонал и оборудование для операций по поддержанию мира, особенно с учетом того, что эти операции приобретают все более сложный характер. К Секретариату обращается настоятельная просьба заключить такие соглашения с государствами, предоставляющими персонал и оборудование.

ТАИЛАНД

[Подлинный текст на английском языке]
[21 июля 1993 года]

I. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Правительство Королевства Таиланд согласно с замечанием Генерального секретаря о том, что "краеугольным камнем работы Организации Объединенных Наций является и должно оставаться государство". Поэтому уважение суверенитета и целостности государств является важнейшим условием в любой совместной международной операции и операции Организации Объединенных Наций.

2. Правительство Королевства Таиланд с большим интересом следит за развитием событий в деятельности Организации Объединенных Наций по принуждению к миру. Поскольку деятельность по принуждению к миру сопряжена со значительным новым риском, правительство Королевства Таиланд считает, что необходимо тщательно изучать положительные и отрицательные стороны каждой операции Организации Объединенных Наций по принуждению к миру. В некоторых ситуациях такие операции могут привести к обратному результату, особенно в тех случаях, когда не было получено согласия от всех сторон, участвующих в конфликте.

/...

3. Предложение Генерального секретаря о направлении Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в "зоны нестабильности и потенциального кризиса" для предупреждения возникновения военных действий также заслуживает дальнейшего тщательного изучения. Правительство Королевства Таиланд считает, что необходимо более четко разъяснить масштабы и условия, в которых это может происходить.

II. ВОЗМОЖНОСТИ СЕКРЕТАРИАТА

4. Правительство Королевства Таиланд приветствует недавнее расширение управления военного советника. Оно также полностью поддерживает предложение о включении Отдела полевых операций в Департамент операций по поддержанию мира.

III. ПЛАНИРОВАНИЕ

5. Всеми признано, что процедура планирования нуждается в совершенствовании. Правительство Королевства Таиланд считает, что командующие силами должны назначаться заблаговременно и непосредственно участвовать в предварительном планировании, чтобы они на раннем этапе могли оказывать консультативную помощь по вопросам состава сил и потребностей для обеспечения эффективной подготовки контингентов странами, которые их предоставляют. Кроме того, необходимо также совершенствовать процедуры снабжения и материально-технического обеспечения.

IV. КОМАНДОВАНИЕ И КОНТРОЛЬ

6. Быстрое расширение деятельности по поддержанию мира обусловило возникновение неотложной необходимости создания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций полностью функционального оперативного пункта/центра оперативного планирования. Правительство Королевства Таиланд придерживается той точки зрения, что в качестве минимального требования такой центр должен выступать в роли единого координационного центра для сообщений и информации об операциях по поддержанию мира. В долгосрочном плане он может служить для комплексного изучения оперативных потребностей таких операций, а также потребностей, связанных с материально-техническим обеспечением, планированием и разведывательной деятельностью.

V. ПОДГОТОВКА ПЕРСОНАЛА

7. Правительство Королевства Таиланд считает, что значительная доля успехов всех операций по поддержанию мира зависит от надлежащим образом подготовленного персонала. Ясно, что в основе подготовки персонала должны лежать согласованные стандарты и концепции операций. Мы приветствуем усилия по подготовке всеобъемлющего руководства Организации Объединенных Наций по политике и процедурам материально-технического снабжения. Кроме того, следует внимательно изучить возможность создания региональных учебных центров. Это объясняется тем, что региональное сотрудничество в деле обмена опытом может расширить возможности и готовность государств-членов в плане их участия в операциях по поддержанию мира.

VI. ФИНАНСИРОВАНИЕ

8. Правительство Королевства давно серьезно обеспокоено тяжелой ситуацией с финансированием операций по поддержанию мира. Мы глубоко убеждены в том, что усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира имеют слишком важное значение для поддержания международного мира, чтобы они по-прежнему зависели от финансовых и бюджетных ограничений. Ключ к решению этой сложной проблемы, на его взгляд, по-прежнему кроется в том, чтобы государства-члены своевременно и сполна вносили свои начисленные взносы. Вместе с тем следует серьезно изучить другие смелые и новаторские подходы, предложенные Генеральным секретарем в "Повестке дня для мира" (A/47/277-S/24111).

VII. БЕЗОПАСНОСТЬ ПЕРСОНАЛА

9. В качестве государства, предоставляющего войска, Таиланд серьезно обеспокоен растущим числом случаев гибели персонала по поддержанию мира и других сотрудников. Правительство Королевства Таиланд выражает надежду, что меры, рекомендованные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/72 от 14 декабря 1997 года, будут своевременно выполнены.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Подлинный текст на английском языке]
[20 июня 1993 года]

1. В ответ на заявление Совета Безопасности от 28 мая 1993 года (S/25859) о последующих мероприятиях в рамках "Повестки дня для мира" (A/47/277-S/24111) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций просил государства-члены представить ему свои соображения о тех аспектах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые требуют укрепления, и высказать мнения о позитивных мерах, которые могли бы быть приняты в этой связи.

Общие соображения

2. Совет Безопасности и Секретариат Организации Объединенных Наций должны тщательно анализировать положение на месте, прежде чем будет достигнута договоренность о проведении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Для таких операций требуются четко определенные и достижимые цели, связанные с текущим политическим процессом, что может обеспечить решение той или иной проблемы, а также наличие конкретного

/...

мандата и согласия сторон наряду с уверенностью в возможности выделения необходимых ресурсов. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности должны также четко понимать, что региональные организации/государства-члены могут выразить желание перейти к операциям Организации Объединенных Наций в том случае, если предпринимаемые ими действия не обеспечили решения той или иной проблемы, а также рассмотреть вопрос о необходимости участия Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна также критически рассматривать существующие мандаты в целях определения возможных мер по содействию их выполнению.

3. Британское правительство приветствует значительные усилия, уже приложенные Генеральным секретарем в целях укрепления и расширения потенциала Организации Объединенных Наций в области планирования и проведения операций по поддержанию мира. Были осуществлены полезные инициативы, в частности укрепление Департамента операций по поддержанию мира, создание поста круглосуточного оперативного дежурства и развертывание проекта по планированию использования резервных сил. Соединенное Королевство приветствует предложение по включению Отдела полевых операций в состав Департамента операций по поддержанию мира.

Командование, контроль и планирование

4. Необходимо более четко определить взаимоотношения между структурами командования и контроля. Важно обеспечить единство командования на самых высоких уровнях. Такое единство командования может быть достигнуто только тогда, когда ответственность за все аспекты той или иной операции по поддержанию мира будет возложена на один единственный департамент в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

5. Функция фактического командования (т.е. полномочия по распределению сил в соответствии с задачами и их перераспределению по необходимости) должна по-прежнему входить в обязанности командующего сил. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций должны нести ответственность за руководство деятельностью командного состава и выполнять функции важного политического/военного координационного органа. Они должны концентрировать внимание на вопросах стратегического, а не подробного оперативного планирования и нуждаются в улучшении потенциала в этой области.

6. Способность гибко реагировать на быстрое изменение обстановки, необходимая для удовлетворения потребностей в области поддержания мира, зависит от трех основных факторов: потенциала, квалификации и опыта. Необходима также экономия усилий не только в целях сокращения расходов, но и обеспечения ударного потенциала, а также разумного использования ограниченных ресурсов. Соединенное Королевство считает, что эти четыре принципа могли бы наилучшим образом быть применены в отношении Секретариата на основе создания расширенного штаба по планированию и операциям - генерального штаба по поддержанию мира. Работающие в нем мужчины и женщины из числа как гражданских, так и военных лиц, некоторые из которых могли бы быть временно прикомандированы государствами, действовали бы на основе взаимосогласованной профессиональной доктрины и имели бы возможность для обеспечения необходимой основы в системе стратегического планирования Организации Объединенных Наций в основном в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, а также на местах. Они бы усилили существующее небольшое по величине подразделение по планированию и операциям и обеспечили бы благодаря своему потенциалу, квалификации и опыту эффективность его работы. Эти сотрудники должны действовать в соответствии с согласованными нормами при четко определенных задачах работы. Задачи, стоящие перед сотрудниками по вопросам планирования и операций, более подробно рассматриваются в приложении.

7. Сотрудники по вопросам планирования и операций обеспечивали бы своего рода "нервную систему" Организации Объединенных Наций, для которой нынешний персонал не подходит ни с точки зрения структуры, ни ресурсов. Они выполняли бы не командную функцию, а несли бы ответственность за первоначальную разработку оперативного плана до назначения командующего силами и его штаба. Важно, чтобы командующий силами был связан с процессом планирования с самого начала. Сотрудники по вопросам планирования и операций могли бы быть также задействованы в рамках операций в качестве основных штабных офицеров при командующих Организации Объединенных Наций. Однако необходимо было бы установить баланс между потребностями на местах и потребностями в Центральных учреждениях в Нью-Йорке. Необходимо будет проявлять большую осторожность во избежание разброса основного квалифицированного персонала до такой степени, что он станет неэффективным. При подготовке оперативного плана необходимо уделять должное внимание потенциальным издержкам, с тем чтобы расходы не превышали того уровня, который необходим для эффективного осуществления поставленных задач.

8. Необходимо также рассмотреть наилучшие способы использования сотрудников, привыкших к совместной работе, для формирования в Центральных учреждениях центрального звена при организации новой миссии. К государствам может быть обращена просьба назначить сотрудников, которых Организация Объединенных Наций могла бы привлечь для замены конкретных членов персонала по поддержанию мира в Центральных учреждениях, которых в свою очередь могли бы направить в новую миссию. Предлагается создавать профессиональное ядро штаб-квартиры на местах главным образом из представителей отдельных участвующих государств или ведущих стран. Иногда какая-нибудь региональная организация могла бы обеспечить это ядро. В идеале штатные сотрудники должны были бы пройти подготовку по вопросам процедур, действующих в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и иметь навыки работы в многонациональном коллективе. Использование прошедших подготовку сотрудников в совокупности с направлением на места опытных и квалифицированных сотрудников по вопросам планирования и операций способствовало бы преодолению проблем, неизбежно возникающих при создании многонациональной штаб-квартиры в районе миссии.

Связь и информация

9. Организация Объединенных Наций должна предоставлять командующим силами тщательно подготовленный политический анализ на основе точной и обновленной информации о положении дел на месте. Подготовка этой информации наилучшим образом обеспечивают эксперты, зачастую использующие специальное оборудование. Было бы непозволительно дорого для Организации Объединенных Наций создавать мощный внутренний потенциал для сбора военной информации. Поэтому Организация Объединенных Наций должна стремиться к более широкому использованию того потенциала, которым уже обладают государства или многонациональные организации. Командующие силами должны также иметь возможность создавать потенциал для анализа военной информации.

10. Организации Объединенных Наций необходимо создать общесистемную сеть связи, с тем чтобы стратегическая связь была экономичной и эффективной. Рабочая группа по вопросам связи могла бы рассмотреть наилучшие пути обеспечения всем участвующим в операциях сторонам Организации Объединенных Наций (в том числе учреждений) возможности эффективно поддерживать связь друг с другом. Главное - обеспечить общие нормы и совместимость.

11. Организация Объединенных Наций, возможно, пожелает изучить необходимость координации требований в области составления карт и их наличия для проведения операций, а также назначения специалиста-консультанта по вопросам составления карт в качестве члена военного штаба.

Разминирование

12. Соединенное Королевство приветствует назначение в Секретариат консультанта по вопросам разминирования. Важно обеспечить координацию деятельности всех заинтересованных учреждений.

Доктрина и стандартные оперативные процедуры для операций по поддержанию мира

13. Тот факт, что Организация Объединенных Наций формирует свои силы по поддержанию мира из контингентов многих государств-членов, является одним из самых сильных элементов ее деятельности, поскольку это означает, что миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира рассматриваются в качестве выражения озабоченности всего международного сообщества, а не средства содействия достижению узких национальных и региональных интересов. Однако это политическое преимущество может являться источником затруднений военного характера, поскольку силы, предоставляемые различными государствами с разными возможностями в этой сфере и применяющие неодинаковые стандартные оперативные процедуры, пытаются осуществлять совместные действия зачастую в первый раз.

14. Опыт Соединенного Королевства в качестве члена международного альянса обуславливает наше твердое убеждение в том, что издание тактической доктрины Организации Объединенных Наций, на основе которой можно было бы разработать стандартные оперативные процедуры, способствовало бы облегчению интеграции сил Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций, возможно, пожелает использовать соответствующие существующие стандартные оперативные процедуры, например, процедуры Организации Североатлантического договора для многонациональных операций.

15. После разработки доктрины и стандартных оперативных процедур, адаптированных с учетом текущих операций, необходимо обеспечить их самое широкое распространение среди членов Организации. Страны, предоставляющие войска, должны полностью понимать эти процедуры и должным образом применять их до развертывания войск.

Подготовка

16. Подготовка кадров должна по-прежнему входить в обязанность стран, но строиться таким образом, чтобы она отвечала индивидуальным и групповым стандартам, установленным Организацией Объединенных Наций. Следует рассмотреть вопрос о создании в различных странах мира учебных центров, в которых для подготовки сотрудников применялся бы единый учебный курс. Страны, обладающие соответствующим опытом в этой области, должны быть готовы направлять своих сотрудников для участия в работе учебных центров в других странах и помогать им разрабатывать свои собственные программы подготовки кадров.

17. Организация Объединенных Наций могла бы также изучить концепцию государств, обладающих богатым опытом в деле поддержания мира, которые направляют на короткий срок небольшие группы инструкторов в целях подготовки подразделений из менее опытных стран. Такая подготовка могла бы быть организована на региональной основе и была бы особенно полезна для контингентов, которые предполагается развернуть в районе одной и той же миссии.

18. Возможно проведение более ограниченных мероприятий Организации Объединенных Наций в области подготовки кадров в целях обеспечения подготовки сотрудников, которые заранее назначены на ключевые должности в штаб-квартире на местах. Основная часть подготовки могла бы быть осуществлена на основе использования методов заочного обучения, возможно, с использованием национальных или региональных учебных центров.

Политический/военный координационный орган - сотрудничество с другими учреждениями

19. Необходимо развивать взаимопонимание между военными и гражданскими лицами как в рамках операций по поддержанию мира, так и с гуманитарными и другими участвующими учреждениями.

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций/гражданские наблюдатели

20. Организация Объединенных Наций испытывает нехватку военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. Можно было бы рассмотреть возможность формирования группы гражданских наблюдателей Организации Объединенных Наций, которые могли бы набираться из числа лиц, имеющих дипломатический или военный опыт, и которые желают служить Организации Объединенных Наций, выполнять те же функции, что и военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, и обеспечивать дополнительный аналитический потенциал в целях дополнения деятельности гражданских консультантов Организации Объединенных Наций. Цель могла бы заключаться в развертывании смешанных групп в составе военных наблюдателей и гражданских наблюдателей Организации Объединенных Наций, совместная роль которых могла бы содействовать обеспечению связи на местах и поддержанию мира и которые действовали бы в соответствии с одной и той же доктриной, оказывая поддержку командующему силам.

Материально-техническое обеспечение

21. Соединенное Королевство признает необходимость укрепления материально-технического потенциала Организации Объединенных Наций. Первым шагом в этом направлении могла бы явиться разработка стандартных оперативных процедур в отношении всех аспектов материально-технического обеспечения, включая финансы. Соединенное Королевство приветствует проводимые под руководством Канады мероприятия Организации Объединенных Наций по разработке стандартных оперативных процедур, которые пользуются ее полной поддержкой. Есть надежда,

что полученные результаты будут иметь важное значение для всех аспектов операций по поддержанию мира.

22. После завершения разработки и осуществления доктрины материально-технического обеспечения и стандартных оперативных процедур потребуется организовать подготовку стран, которые предоставляют войска. Любое государство-член, которое может поделиться своим опытом и знаниями, могло бы взяться за подготовку комплекта учебных материалов.

23. По мере возможности следовало бы привлекать на основе международного конкурса гражданских подрядчиков в том случае, если ситуация на месте позволяет сделать это и это выгодно с финансовой точки зрения. Однако очевидным образом будет необходимо координировать общие усилия по материально-техническому обеспечению, включая деятельность любых гражданских элементов.

24. Также существует явная необходимость координации передвижений средств и сил, а также мер по эвакуации пострадавших в зоне конфликта и медицинской эвакуации за ее пределы.

25. Учитывая трудности, с которыми сталкиваются международные сотрудники Организации Объединенных Наций в период до разработки концепции Генерального штаба, Организация Объединенных Наций могла бы больше полагаться на персонал, набираемый на местной основе, который мог бы выполнять краткосрочные контракты на местах. К их числу могли бы относиться специалисты по материально-техническому обеспечению, управлению, бухгалтерскому учету и т.д.

Общественная информация

26. Организация Объединенных Наций должна применять более действенный подход к политике в области общественной информации в том, что касается операций по поддержанию мира. Она должна стремиться к привлечению большего числа специалистов по связи со средствами массовой информации, поскольку любая операция связана со значительным давлением, оказываемым различными сторонами. Необходимо осуществлять подготовку сотрудников в штаб-квартире и миссиях по вопросам взаимодействия со средствами массовой информации и представления материалов по той или иной операции, а также освещения ее хода. Контроль за такой информацией не может более осуществляться только из Нью-Йорка. Было бы целесообразно наладить более систематический обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и государствами, предоставляющими войска. Организация Объединенных Наций могла бы принять меры по привлечению к работе специалистов (или бывших журналистов) на местном уровне в целях поддержки миссий.

27. Необходимо, чтобы принимающая страна заблаговременно должным образом уведомлялась о миссии, мандатах и целях. В этой связи существует очевидная необходимость в организации крупного мероприятия в области общественной информации сразу же после проведения технической рекогносцировки в целях рассмотрения наиболее эффективных путей освещения мандата и самой операции в принимающей стране и среди местных сторон.

Управление и финансирование на местах

28. Организация Объединенных Наций должна создать высокопрофессиональную и подготовленную группу главных сотрудников по административным вопросам в целях удовлетворения огромных потребностей в рамках текущих операций при одновременном соблюдении принципа единства представления донесений командования через главу миссии Департаменту операций по поддержанию

мира в Нью-Йорке. Отдельные государства могли бы оказать помощь в подготовке кадров в целях разработки наилучшей методики, обеспечения общего взаимопонимания и развития чувства гордости за порученное дело. Определенная подготовка кадров для будущих операций может иногда обеспечиваться в рамках осуществляемых в настоящее время крупномасштабных миссий.

29. Необходимо упорядочить процедуры набора гражданского персонала, в частности сотрудников, набираемых по краткосрочным контрактам. Подрядчики, предоставляющие Организации Объединенных Наций на регулярной основе квалифицированных специалистов, должны иметь в своем распоряжении наборы информационных материалов и поощряться к организации своих собственных учебных курсов.

30. Соединенное Королевство согласно с предложением о предоставлении главным сотрудникам по административным вопросам в рамках любой операции более широких делегированных финансовых полномочий, однако это следовало бы сочетать с системой регулярных проверок в целях выяснения правильности использования ресурсов. Процедуры военных ревизий имеют самое непосредственное отношение к проведению операций по поддержанию мира.

Оборудование, затраты и финансы

31. Соединенное Королевство согласно с тем, что с оперативной точки зрения может быть целесообразным создание ограниченных оборотных запасов, накапливаемых по возможности за счет неизрасходованных ресурсов в рамках текущих операций, для удовлетворения непосредственных чрезвычайных потребностей по развертыванию сил. Вместе с тем очевидна и вероятность расходов в связи с хранением, содержанием, оборотом и утилизацией в результате износа. Необходимо полностью проанализировать финансовые последствия вышеуказанного, прежде чем вести дальнейшее рассмотрение этого вопроса.

32. Необходимо также рассмотреть вопрос о более широком использовании "замороженных" контрактов между Организацией Объединенных Наций и коммерческими компаниями и странами в отношении часто используемых товаров. Необходимо было бы заранее договариваться о расходах и подвергать проверке запасы.

33. Организация Объединенных Наций должна рассмотреть вопрос о применении в отношении со всеми странами, предоставляющими войска, стандартного соглашения об аренде в отношении современного военного оборудования в отличие от использования формул износа и амортизации.

34. Было бы целесообразно изучить возможности того, чтобы государства, обладающие соответствующим и находящимся в хорошем состоянии военным оборудованием, могли производить оплату натурой в пределах ограниченной доли их начисленных взносов при условии проведения инспекций и проверок и достижения предварительной договоренности о стоимости отдельных предметов снабжения и технического обслуживания.

35. До принятия резолюции Организация Объединенных Наций должна представить по возможности наиболее полную смету потенциальных расходов - желательно минимум за 48 часов до этого, - с тем чтобы все государства-члены могли рассмотреть финансовые последствия до проведения голосования.

36. Соединенное Королевство в принципе согласно с тем, что после принятия той или иной резолюции Секретариат Организации Объединенных Наций должен распространить документ с указанием оценки в сумме 20 процентов от сметы расходов для удовлетворения непосредственных потребностей по развертыванию сил. Это потребовало бы значительно более заблаговременного

представления сметы потенциальных расходов. Было бы также полезно обсуждать это заранее, например, с 15 государствами, делающими основные взносы. До получения ответов Генеральный секретарь должен иметь возможность использовать средства резервного фонда операций по поддержанию мира для покрытия первоначальных расходов.

37. Однако это всего лишь краткосрочное решение проблемы. В долгосрочном плане без своевременной уплаты в полном объеме государствами-членами своих начисленных взносов не обойтись. Государства-члены, прежде всего постоянных должников, следует и впредь при каждом удобном случае настойчиво призывать к выполнению своих обязательств по выплате взносов.

38. Для повышения эффективности Организации Объединенных Наций финансирование предложений по поддержанию мира, реализация которых привела бы к увеличению расходов, должно осуществляться за счет сэкономленных средств на основе приоритетного перераспределения ресурсов внутри регулярного бюджета или бюджета по операциям по поддержанию мира в зависимости от того, что является более целесообразным.

Резервные силы

39. Соединенное Королевство приветствует начало осуществления проекта по планированию использования резервных сил. Для быстрого развертывания сил по поддержанию мира и их надлежащего оснащения оборудованием и техникой в целях выполнения поставленных задач важно, чтобы Генеральный секретарь располагал точной информацией о силах, которые государства-члены готовы предоставить в его распоряжение. Существенное значение имеет процесс проверки. По-видимому, было бы целесообразно ежегодно обновлять и проверять сведения о количестве заявляемых подразделений. В качестве альтернативы Организация Объединенных Наций могла бы использовать практику НАТО по направлению групп для опроса на регулярной основе государств (например, в соответствии с вопросником планирования обороны НАТО). Соединенное Королевство приветствует намечаемый визит в НАТО.

40. Соединенное Королевство содержит полноценные профессиональные вооруженные силы, которые выполняют самые различные задачи во всем мире. Характер этих задач делает невозможным предоставление Соединенным Королевством своих сил только для службы в рамках Организации Объединенных Наций. Гарантировать их наличие было бы невозможно. Тем не менее Соединенное Королевство готово рассматривать дальнейшие просьбы о выделении сил для проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на индивидуальной основе с учетом ресурсов, уже задействованных в других местах.

41. Поэтому Соединенное Королевство будет полностью сотрудничать с группой по планированию использования резервных сил, представители которой должны посетить Соединенное Королевство в ближайшее время в целях разъяснения своих соответствующих возможностей в сфере командования и оперативной деятельности, хотя любая просьба о развертывании сил будет рассматриваться на индивидуальной основе.

42. Страны, предоставляющие на начальном этапе войска, хотели бы быть уверены в том, что их обязательства по развертыванию на раннем этапе сил будут подкреплены обязательством Организации Объединенных Наций установить срок окончания их миссии. Может быть целесообразным изучение в дальнейшем концепции стран, которые обладают хорошо подготовленными, оснащенными и имеющимися в наличии силами и которые предоставляют первый эшелон сил по поддержанию мира, что даст другим странам время для подготовки и оснащения своих сил в соответствии с требуемыми стандартами.

43. Группа могла бы также рассмотреть вопрос об услугах в области материально-технического обеспечения, включая стратегические перевозки, которые государства-члены могли бы оказать Организации Объединенных Наций.

Гражданская полиция Организации Объединенных Наций

44. Гражданская полиция Организации Объединенных Наций играет ключевую роль в операциях Организации Объединенных Наций, однако полицейские силы сильно отличаются друг от друга по своей подготовке и характеру деятельности. Организация Объединенных Наций могла бы рассмотреть вопрос о проведении мероприятия по планированию использования резервных подразделений, а также изучить проблемы, касающиеся наличия, видов и подготовки сил гражданской полиции, в целях оценки того, какой из видов полицейских сил наилучшим образом подходит для проведения той или иной миссии.

Роль региональных организаций

45. Соединенное Королевство поддерживает более активную роль региональных организаций в области миротворчества и потенциально поддержания мира. Они обладают непосредственными сведениями о местных условиях и могут предоставить экспертное заключение об истории конфликта.

46. Поэтому следовало бы рассмотреть вопрос об укреплении и поощрении связей с соответствующими региональными организациями.

47. Соединенное Королевство также усматривает определенную возможность для использования региональных организаций в деле содействия подготовке кадров для операции по поддержанию мира и по возможности проведения многонациональных мероприятий.

48. Соединенное Королевство поддерживает концепцию разделения труда с региональными организациями, играющими все более активную роль в своих областях деятельности, прежде всего в связи с поддержанием мира, однако при этом всегда признавало главенствующую роль Организации Объединенных Наций в ситуациях, связанных с международным миром и безопасностью.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Некоторые из функций, которые могут быть возложены на сотрудников по вопросам планирования и оперативной деятельности

а) Подготовка рекомендаций для Генерального секретаря по всем аспектам операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

б) Разработка широких планов на случай чрезвычайных обстоятельств и поддержание базы данных о резервных силах.

в) Разработка предложений относительно потребностей в силах, командования, управления и связи, материально-технического обеспечения, правил их задействования, а также потребностей и стандартов в области профессиональной подготовки.

- d) Поддержание связи со странами, региональными и другими организациями, в частности в областях, охватываемых пунктами b и c выше.
- e) Оказание поддержки миссиям Специального представителя по выяснению обстановки и разработка военных оценок.
- f) Обеспечение контроля за осуществлением политики, разработанной Советом Безопасности для операций Организации Объединенных Наций.
- g) Обеспечение круглосуточной поддержки текущих операций.
- h) Подготовка докладов для Совета Безопасности по завершении операций.

ЮГОСЛАВИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[26 августа 1993 года]

1. Союзная Республика Югославия поддерживает инициативу и усилия, направленные на определение критериев и основ международных отношений и соответствующей роли Организации Объединенных Наций в новых условиях, сложившихся в период после окончания "холодной войны", в частности настойчивое стремление Генерального секретаря искать пути разрешения всех проблем и конфликтов мирными средствами.
2. Учитывая широкое признание центральной роли и особого значения Организации Объединенных Наций в рамках всех будущих процессов установления, защиты и укрепления мира во всем мире, вполне понятно, что подход и основная направленность "Повестки дня для мира" (A/47/277-S/24111) пользуется широкой поддержкой среди государств - членов Организации Объединенных Наций, в том числе Союзной Республики Югославии. Югославия внесла свой собственный вклад в деятельность, связанную с подготовкой "Повестки", хотя этот вклад был зачастую ограниченным по своему объему и масштабам в связи с санкциями Организации Объединенных Наций, без которых он был бы значительно более весомым и соответствовал бы тому, на что Югославия была готова и что она могла предложить.
3. В качестве одного из государств-членов - основателей Организации Объединенных Наций, которое на протяжении всей истории существования всемирной организации участвовало во многих проводившихся под эгидой Организации Объединенных Наций миротворческих миссиях, Югославия относится к числу самых стойких приверженцев соблюдения основных принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, таких, как мир, мирное сотрудничество, укрепление доверия и расширение отношений между государствами, а также уважение прав человека в интересах содействия всеобщему процветанию.
4. Нет сомнения в том, что сложившиеся в период после окончания "холодной войны" новые по своему качеству международные отношения, характеризующиеся стремлением к сотрудничеству, а не к конфронтации, требуют соответствующих структурных, а также концептуальных изменений Организации Объединенных Наций, которые должны повысить эффективность и обеспечить принятие надлежащих мер для решения возникающих проблем. В то же время сами государства-члены, в том числе самые крупные, самые могущественные и самые развитые из них, также должны изменять свою собственную политику и свои взгляды. Поступая таким образом, они должны всегда помнить о том, что основные принципы Устава Организации Объединенных Наций

/...

являются тем краеугольным камнем, на котором должна основываться вся будущая деятельность Организации Объединенных Наций. Поскольку на Организацию Объединенных Наций была возложена самая священная миссия - сохранение международного мира и безопасности, она несет основную ответственность за эффективное, беспристрастное и справедливое выполнение этой роли в соответствии с международным правом. Следовательно, преобразование международных учреждений, в первую очередь Организации Объединенных Наций, в соответствии с новыми требованиями должно осуществляться в рамках многосторонних форм сотрудничества при равном участии всех входящих в нее государств-членов. Несомненно, наиболее подходящим форумом для проведения всей этой деятельности является Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций.

5. Было бы политически наивным игнорировать влияние и силу наиболее могущественных государств мира и их воздействие на формирование будущей системы международных отношений. Поэтому будущая деятельность, связанная с созданием системы, начало которой было положено "Повесткой", должна осуществляться с большой ответственностью и с учетом всех соответствующих факторов, которые, в частности, касаются этих стран. Если цель перемен будет состоять в удовлетворении интересов некоторых стран или групп стран в ущерб интересам других стран, то это будет означать отказ от основных намерений, провозглашенных в "Повестке".

6. Решения, которые были или будут приняты Советом Безопасности по вопросу о кризисе в бывшей Югославии, являются убедительным доказательством того, что вопросы, рассматриваемые в рамках "Повестки", заслуживают безотлагательного внимания и что их следует решать беспристрастно и непредубежденно, чего, к сожалению, не было в случае с Югославией.

7. После возникновения югославского кризиса Организация Объединенных Наций создала Силы по поддержанию мира (СООНО), на которые была возложена конкретная задача по защите населения до тех пор, пока не будет достигнуто долгосрочное политическое решение. На местах СООНО наладили эффективное сотрудничество с Миссией наблюдателей Европейского сообщества (ЕС). Постепенно мандат СООНО был расширен как в отношении территории (кроме районов, охраняемых Организацией Объединенных Наций, он был распространен на бывшую Боснию и Герцеговину, Превлаку и Македонию), так и в плане полномочий, в результате чего проводимая в настоящее время операция по поддержанию мира на территории бывшей Югославии представляет собой наиболее крупную, наиболее сложную и наиболее дорогостоящую операцию по поддержанию мира в истории Организации Объединенных Наций. В ходе выполнения ее миссии были приняты резолюции, дающие право на применение силы в соответствии с главой VII Устава с целью обеспечения поставок гуманитарной помощи и создания безопасных районов в бывшей Боснии и Герцеговине. Между Организацией Объединенных Наций и Организацией Североатлантического договора (НАТО) установилось тесное сотрудничество в деле осуществления решений Совета Безопасности о создании зон, закрытых для полетов, в бывшей Боснии и Герцеговине.

8. Без надлежащей предварительной оценки ситуации Совет Безопасности принял резолюции о введении несправедливых и необоснованных санкций в отношении Союзной Республики Югославии. По своей строгости и всеобъемлющему характеру эти санкции беспрецедентны в истории Организации Объединенных Наций и применяются с целью наказания целого народа. Особо бессмысленной является резолюция 820 (1993), которая изолирует Союзную Республику Югославию от внешнего мира и которая, дополняя ущерб унижениями, была принята ввиду того, что боснийские сербы, граждане еще одного признанного Организацией Объединенных Наций государства, отказались принять План Вэнса-Оуэна в отношении бывшей Боснии и Герцеговины. Принятие этой резолюции в то время было проявлением лицемерия, поскольку Союзная Республика Югославия поддержала План Вэнса-Оуэна в качестве рамок для поиска прочного и справедливого мира, приемлемого для всех трех противоборствующих сторон в рамках гражданской

войны в бывшей Боснии и Герцеговине. "Невыносимая легкость" позиции международного сообщества в решении вопросов, связанных с кризисом в бывшей Югославии, была подтверждена последующими событиями: от Плана Вэнса-Оуэна уже отказались, однако санкции в отношении Союзной Республики Югославии не были отменены; более того, по-прежнему выдвигаются настоятельные требования относительно их строгого выполнения. Такая непоследовательность, даже произвольность в том, что касается защиты принципов и целей Устава, отнюдь не способствует укреплению всеобщего мира и безопасности и еще в меньшей степени содействует принятию и утверждению "Повестки дня для мира".

9. С учетом этих факторов опыт сотрудничества Союзной Республики Югославии с Организацией Объединенных Наций в деле преодоления кризиса на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии представляет большую ценность для будущей деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, ее финансирования и набора персонала, а также в качестве примера опасных прецедентов, которые были созданы от имени и под эгидой всемирной организации.

10. В этом контексте Союзная Республика Югославия считает необходимым высказать некоторые замечания относительно некоторых недопустимых тенденций в международных отношениях, которые в особой степени проявились в ходе разрешения югославского кризиса. Исходя из неизменной приверженности Югославии делу мира и основным принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права, а также опыта, приобретенного в ходе разрешения кризиса в бывшей Югославии, ниже приводятся некоторые мнения в отношении "Повестки дня для мира".

11. Важная роль Организации Объединенных Наций в установлении, защите и укреплении международного мира и безопасности незаменима. Организация Объединенных Наций является и должна и впредь являться основным эффективным и объективным центром всей деятельности, нацеленной на установление, поддержание и защиту международного мира и безопасности.

12. Совет Безопасности является основным исполнительным органом Организации Объединенных Наций, на который возложена главная ответственность за обеспечение мира и международной безопасности. Указанная роль Совета Безопасности в значительной степени проявлялась в ходе разрешения югославского кризиса. К сожалению, проявились также некоторые новые, в том числе и негативные тенденции.

13. В ходе принятия соответствующих решений в Совете Безопасности, в частности решений, касающихся военных действий в бывшей Боснии и Герцеговине, имела место высокая степень согласия, в особенности между постоянными членами Совета Безопасности, в результате чего, в отличие от периода "холодной войны", решения, как правило, принимались единогласно, что само по себе отнюдь не является отрицательным явлением. Это, несомненно, является важным новым качеством и свидетельством возросшей роли Совета Безопасности. Эта тенденция - и Союзная Республика Югославия уверена, что разделяет мнение многих других стран, - заслуживает похвалы, однако лишь в том случае, если единодушие Совета Безопасности не будет являться свидетельством абсолютного господства и произвола некоторых его постоянных членов, с которыми другие страны молча соглашались или по меньшей мере не высказывают открытого неодобрения, сознавая свою неспособность при данной расстановке сил оказать решающее воздействие и тем самым изменить или даже предотвратить принятие определенных решений.

14. С учетом всего этого и без ущерба для важной роли Совета Безопасности и всеобщего характера интересов и необходимости установления долгосрочного и прочного мира процессы, инициированные в рамках "Повестки дня", должны охватывать все заинтересованные стороны, все государства - члены Организации Объединенных Наций в разработке будущих решений. Наиболее

подходящей формой их участия является их деятельность в рамках Генеральной Ассамблеи, и роль этого основного органа Организации Объединенных Наций следует значительно укрепить.

15. Как государство, внесшее большой вклад в определение роли сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и других видов деятельности Организации Объединенных Наций, Союзная Республика Югославия хорошо понимает важное значение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и их регулярного финансирования.

16. Опыт всех миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в частности опыт, приобретенный в гражданских войнах, таких, как в бывшей Боснии и Герцеговине и Сомали, подтвердил, что одной из первостепенных функций этих миссий является оказание гуманитарной помощи. Особую проблему представляет собой обеспечение защиты сил Организации Объединенных Наций. Учитывая сложность этих вопросов, поиск эффективного решения указанной проблемы, которое обеспечило бы беспрепятственное осуществление мероприятий Организации Объединенных Наций, в частности тех, которые связаны с применением силы, следует вести на основе строгого соблюдения принципов Устава и соответствующих норм международного права, а также тщательно продуманной и разработанной концепции, учитывающей все соответствующие элементы и конкретные особенности рассматриваемого государства и региона. Поэтому Организация Объединенных Наций должна участвовать в событиях в той или иной стране исключительно с согласия этой страны. Тем более что в мандат Организации Объединенных Наций все чаще включаются такие вопросы, которые традиционно находились в рамках компетенции самих государств, в то время как поиск решений существующих проблем во все большей степени осуществляется с помощью механизмов, предусматривающих применение силы либо Организацией Объединенных Наций, либо путем обращения за помощью военных структур, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, против чего Союзная Республика Югославия решительно возражает.

17. Будущий международный порядок, который будет основываться на прецедентах, будет характеризоваться отступлением или даже грубым нарушением основных принципов Устава и международного права, использованием "двойных стандартов", что, к сожалению, имело место при решении проблем, связанных с югославским кризисом, и с особой очевидностью проявилось в международном признании насильственного отделения административных частей бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии и в отказе признать на международном уровне правопреемственность Союзной Республики Югославии, а также в принятии несправедливых, необоснованных и почти расистских по своему характеру санкций в отношении целого народа, будет не только опасным и не только приведет к хаосу, но также, несомненно, станет источником долговременной напряженности, конфликтов и угроз миру и безопасности. Убедительным свидетельством в этой связи является пример Югославии.

18. Имеются многочисленные свидетельства все более частых и опасных попыток привлечения региональных организаций, базирующихся за пределами территории входящих в их состав государств-членов (ЕС, НАТО, Западноевропейский союз (ЗЕС) и Организация Исламская конференция (ОИК), под предлогом обеспечения их сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в поддержании мира и безопасности. Это осуществляется по весьма очевидной причине для достижения таким образом особых политических, стратегических и других целей и интересов. Особо неприемлемыми являются попытки использовать Организацию Объединенных Наций в качестве "дымовой завесы", обеспечивающей достижение отдельных, главным образом экспансионистских целей. Предотвращение таких попыток является прямым долгом Организации Объединенных Наций. Необходимо серьезным образом рассмотреть эти вопросы также в ходе их обсуждения в рамках подготовки "Повестки дня", если мы хотим обеспечить новое место и роль

Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира и безопасности и содействия прогрессу и процветанию во всем мире.

19. Опыт, приобретенный в рамках югославского кризиса, свидетельствует о возникновении новой тенденции, которая, если получит дальнейшее развитие, может привести к весьма серьезным последствиям для будущего развития международных отношений. Фактически в настоящее время Организация Объединенных Наций и ее Совет Безопасности со значительно большей легкостью прибегают к использованию силы в соответствии с главой VII Устава. Поступая таким образом, они все чаще отступают от основных принципов Устава, а также духа и норм международного права или же толкуют их весьма широко, порой даже произвольно. Наиболее ярким примером в этой связи является решение о создании Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии. Совершенно очевидно, что небольшая группа стран оказала решающее воздействие на принятие такого решения, с помощью которого они хотели реализовать некоторые из своих конкретных интересов, используя в корыстных целях авторитет Организации Объединенных Наций.

20. Представляется чрезвычайно опасным, если решения Совета Безопасности принимаются в поспешном порядке, если они основываются на фальшивых обвинениях и являются политически мотивированными, что, к сожалению, часто имело место в процессе решения проблем, связанных с югославским кризисом.

21. Такие прецеденты на самом деле подрывают доверие ко всемирной организации и ее авторитет, они не способствуют укреплению доверия и не могут использоваться в качестве образца для разрешения будущих конфликтов. Несправедливые, необоснованные и чрезвычайно суровые санкции, введенные в отношении Союзной Республики Югославии, являются убедительным свидетельством неприемлемого отступления от установленных принципов Устава и основополагающих принципов и норм международного права.

22. Наглядным примером двойственности и двойных стандартов был отказ Союзной Республике Югославии в праве участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций и других международных органов и организаций. Такой метод наказания государства, полноправного члена Организации Объединенных Наций, не имеющий законных оснований в Уставе или в международном праве, отнюдь не пригоден для разрешения международных проблем и конфликтов. В особой степени он непригоден для решения проблем, связанных с гражданской войной, подобной той войне, которая в настоящее время идет на территории бывшей югославской республики Боснии и Герцеговины.

23. В своих международных отношениях Союзная Республика Югославия придает первостепенное значение политическим средствам разрешения всех конфликтов и споров и в этом контексте она высоко оценивает и приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на достижение мирного урегулирования некоторых кризисов и конфликтов. Поэтому при разработке будущей деятельности Организации Объединенных Наций в рамках "Повестки дня" особое внимание следует уделять мирному урегулированию споров и превентивной дипломатии. В этих условиях особо важное внимание следует уделить Международному Суду, ролью которого несправедливо пренебрегали, и в будущем следует значительно чаще испрашивать и использовать его квалифицированные и объективные консультативные услуги.

24. Союзная Республика Югославия считает, что к силе и мерам принуждения, в частности к санкциям, в соответствии с главой VII Устава, следует прибегать только в качестве крайней меры, которая должна использоваться лишь после того, как международное сообщество исчерпает

/...

все другие средства в процессе поиска мирного решения. Меры принуждения, в частности санкции, не могут служить средством разрешения международного конфликта, в особенности гражданской войны, и они никогда не выступали и не могут выступать в качестве альтернативы урегулированию проблем и конфликтов мирными и политическими средствами в соответствии с Уставом. Если международное сообщество все же выскажется за меры принуждения, то это решение должно основываться на Уставе, и в его подтверждение должны быть представлены соответствующие доказательства и объяснения. Процедура принятия такого решения и само решение не должны оставлять места для сомнений относительно того, оправдывает ли ситуация, рассматриваемая Советом Безопасности, принятие мер на основе главы VII, или в отношении вопроса о мотивах принятия такого решения Советом Безопасности.

25. Тщательный анализ мер, принятых в отношении Союзной Республики Югославии в соответствии с Главой VII Устава, в частности последствий санкций для Югославии, а также для соседей Югославии и других стран региона, несомненно, будет содействовать обсуждению вопросов, предусмотренных "Повесткой дня". Это позволит представить в надлежащей перспективе весь негативный опыт Союзной Республики Югославии и соседних с ней государств, связанный с санкциями Организации Объединенных Наций, в частности их последствия для наиболее уязвимых категорий населения - младенцев, детей, престарелых и больных.

26. Анализируя весь опыт, приобретенный Югославией в рамках усилий международного сообщества, направленных на разрешение югославского кризиса, в особенности пагубные последствия санкций Организации Объединенных Наций, мы предлагаем, чтобы санкции вводились на весьма выборочной основе и только в качестве крайней меры и чтобы они имели ограниченный срок действия.

27. Учитывая весьма серьезные последствия санкций для всей социально-политической жизни страны, в отношении которой они вводятся, и стран, которые косвенным образом затрагиваются ими, есть все основания просить уделить также особое внимание созданию механизмов оказания финансовой и прочей помощи странам, которые не по своей собственной вине страдают в результате введения санкций.

28. Разрушительные и далеко идущие негативные последствия происходящих в настоящее время конфликтов, в особенности гражданских и межэтнических войн, число которых возросло за последние годы, указывают на необходимость уделить особое внимание в ходе будущих прений некоторым из вопросов, которые рассматриваются в "Повестке дня" и касаются периода после прекращения конфликта. В этом контексте помимо вопросов, касающихся подъема и восстановления экономики, особо важное значение имеют гуманитарные вопросы, а также вопросы, связанные с защитой прав человека.

29. В целом и с учетом принципа справедливости, мира и безопасности, а также проблемы расстановки сил на каждый данный момент будет вполне законным задать вопрос о том, должны ли санкции быть обязательными или рекомендуемыми по своему характеру, т.е. следует ли их оставлять на усмотрение отдельных государств-членов, которые, исходя из своей политической воли и оценки, будут сами принимать решение относительно их осуществления. Законность этого вопроса наилучшим образом демонстрируется в случае с Союзной Республикой Югославией. Существует довольно большое число стран, которые считают санкции в отношении Югославии слишком строгими, несправедливыми и необоснованными, однако они вынуждены их осуществлять из-за решения Совета Безопасности.

30. В центре интересов и деятельности Организации Объединенных Наций должен, несомненно, быть комплекс вопросов из области прав человека и обеспечение последовательного осуществления

общепринятых норм. Тем не менее неприемлемым и абсолютно недопустимым является то, что этот сложный вопрос используется в качестве предлога для вмешательства во внутренние дела суверенных государств, в частности в случаях интервенции. Сложность этого вопроса, требующего осторожного подхода, и в частности специфика каждого региона и страны, не оставляют места для каких бы то ни было произвольных и своевольных действий. Ответственность Организации Объединенных Наций в этой области огромна.

31. Деятельность Организации Объединенных Наций не должна подчиняться исключительным интересам стран, являющихся объектом этой деятельности, или стран, которые, руководствуясь своими особыми интересами, могут стремиться к тому, чтобы направлять деятельность Организации Объединенных Наций в то русло, которое соответствует лишь их интересам. В рамках обсуждения вопросов, затрагиваемых в "Повестке дня", следует прилагать особые усилия по созданию устойчивого механизма, который обеспечивал бы объективный подход к оказанию гуманитарной помощи и равенство в этой области, а также устранял бы всяческие проявления необъективности государств, являющихся, как правило, основными донорами. Нет необходимости напоминать о том, что последовательное осуществление принципов Устава и соответствующих положений международного права должно выступать в качестве основы для осуществления каких бы то ни было действий под эгидой или с помощью механизма Организации Объединенных Наций.

32. В этом контексте особое значение имеет опыт, приобретенный в рамках югославского кризиса, в частности в гражданской, межэтнической и религиозной войне в бывшей Боснии и Герцеговине. Совершенно очевидно, что гражданские войны создают угрозу основным правам человека всех людей, независимо от национального происхождения. В гражданской войне не бывает невиновных. Следовательно, это положение должно быть исходным пунктом при оказании гуманитарной помощи и при рассмотрении угроз правам человека в районах, охваченных боевыми действиями. Наказание только одной из сторон, участвующих в гражданской войне, не может обеспечить надлежащую основу для долгосрочного и справедливого решения.

33. Поэтому вряд ли имеется какое-либо оправдание для наказания государства, не принимающего участия в конфликте, как это имело место в случае с введением санкций только в отношении Союзной Республики Югославии на основе беспочвенного и абсурдного обвинения в том, что она совершила агрессию против бывшей Боснии и Герцеговины. Это очевидно также и для основных международных факторов, в частности тех, которые явились инициаторами их введения и настояли на их осуществлении.

34. В соответствии с принципиальной позицией Союзной Республики Югославии по вопросу о применении силы и мер принуждения упор делается на сложность вопросов, связанных с "силами быстрого реагирования", которым Генеральный секретарь придает большое значение. Эти сложные вопросы требуют тщательной разработки, в проведение которой должны внести свой вклад все государства - члены Организации Объединенных Наций, поскольку они, несомненно, самым непосредственным образом заинтересованы в создании четких рамок в этой области.

35. В заключение Союзная Республика Югославия вновь заявляет о своей готовности внести максимальный вклад в разработку "Повестки дня для мира", а также в осуществление всей деятельности Организации Объединенных Наций и других международных организаций в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и основными принципами и нормами международного права.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

АССОЦИАЦИЯ СТРАН ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ

[Подлинный текст на английском языке]
[26 июля 1993 года]

1. Организация Объединенных Наций играет центральную роль в деле поддержания международной безопасности и порядка. Предложения Генерального секретаря, представленные в его докладе "Повестка дня для мира" (A/47/277-S/24111), отражают новое мышление и новаторский подход к укреплению этой роли Организации Объединенных Наций, определенной в Уставе. Они отражают изменившиеся глобальные стратегические условия, позволяющие Организации Объединенных Наций с большей эффективностью выполнять в настоящее время свои функции, связанные с превентивной дипломатией, миротворчеством, поддержанием мира и миростроительством, которые играют важную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов. Однако на региональном и субрегиональном уровнях возникли новые конфликты и проблемы, что обусловило повышение требований к Организации Объединенных Наций.

2. В азиатско-тихоокеанском регионе сдвиги в глобальном стратегическом соотношении сил уже привели к изменениям в политике крупных держав, а также стран региона. С учетом существующей в настоящее время неопределенности АСЕАН стремится к созданию с крупными странами азиатско-тихоокеанского региона механизмов для непрерывного проведения регионального диалога и консультаций по вопросам безопасности в целях предотвращения и решения проблем до того момента, когда они приобретают форму кризисов или конфликтов. В этой связи АСЕАН и крупные державы могут дополнять на региональном уровне некоторые функции Организации Объединенных Наций по предотвращению и урегулированию конфликтов в азиатско-тихоокеанском регионе. В Юго-Восточной Азии именно Организации Объединенных Наций через посредство своего Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК) удалось обеспечить мирное и успешное проведение всеобщих выборов в Камбодже в мае 1993 года. Страны - члены АСЕАН хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций продолжила осуществление своей роли в регионе в области превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного миростроительства. АСЕАН также полагает, что дело международного мира и стабильности будет укреплено на основе глобального экономического динамизма и социального развития.

Превентивная дипломатия

3. АСЕАН поддерживает мнение Генерального секретаря по вопросу о превентивной дипломатии, и в частности предложения о разработке концепции превентивной дипломатии на основе таких мер, как укрепление доверия, установление фактов и раннее предупреждение. Потенциальные конфликты важно обнаруживать и ограничивать до момента их начала. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций АСЕАН может играть определенную роль в региональной превентивной дипломатии. Принцип превентивной дипломатии и мирного урегулирования конфликтов закреплен в Договоре о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии.

4. АСЕАН поддерживает в принципе меры по укреплению доверия, определенные Генеральным секретарем. Сама АСЕАН может рассматриваться в качестве успешного примера укрепления доверия на региональном уровне. Она стала инициатором широких концепций укрепления доверия

/...

в регионе, таких, как зона мира, свободы и нейтралитета и зона, свободная от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Декларация АСЕАН по Южно-Китайскому морю является еще одним примером регионального сотрудничества по укреплению доверия. АСЕАН также поддерживает Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

5. АСЕАН приветствует принятие на основе консенсуса резолюции 47/120 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года, в которой, в частности, содержится ряд важных решений, касающихся установления фактов. Поддерживая Декларацию об установлении фактов Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности, принятую Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 46/59 от 9 декабря 1991 года, АСЕАН отмечает, что миссии по установлению фактов, проводимые Генеральным секретарем, Советом Безопасности или Ассамблеей, должны основываться на руководящих принципах, принятых Ассамблеей, в частности на принципе, касающемся предварительного получения согласия со стороны соответствующих государств. Статья 99 Устава предоставляет Генеральному секретарю право обращаться к Совету Безопасности с просьбой о рассмотрении проблем, которые могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности, и принимать решения по ним, что может служить в качестве элемента превентивной дипломатии.

6. АСЕАН согласен со многими предложениями Генерального секретаря, касающимися раннего предупреждения, а именно с усилиями по созданию эффективного механизма раннего предупреждения, а также с тем, что региональные организации могут играть важную роль в вопросах раннего предупреждения.

Миротворчество

7. АСЕАН поддерживает предложение Генерального секретаря об усилении роли Совета Безопасности в деле мирного урегулирования споров, предусмотренного в главе VI Устава. Совет должен оставаться главным органом по поддержанию международного мира и безопасности и разрешению тех вопросов, которые привели к конфликту. Генеральную Ассамблею как универсальный орган следует использовать, в случае необходимости, для предотвращения или устранения таких ситуаций, которые угрожают международному миру и безопасности. Об этом свидетельствует опыт АСЕАН в связи с камбоджийским вопросом. Специальные представители Генерального секретаря могли бы также назначаться для конкретных регионов/стран в целях повышения осведомленности Организации Объединенных Наций и предварительного оповещения о потенциальных районах конфликта. АСЕАН также полагает, что в случаях возникновения конфликтов процессу миротворчества могли бы способствовать международные акции по смягчению этих обстоятельств. Было бы желательно, чтобы Международный Суд был более эффективен.

8. АСЕАН также считает, что при определении режима санкций Совету Безопасности следует учитывать соображения гуманитарного характера. В этой связи Совету следует проводить исследование относительно эффективности различных типов санкций при достижении желаемых целей.

9. АСЕАН в принципе поддерживает предложение Генерального секретаря об использовании военной силы в качестве средства обеспечения перехода к связанным с принуждением действиям Организации Объединенных Наций, если мирные средства не дают результатов. В целях повышения эффективности операций по поддержанию мира можно было бы дополнительно изучить опыт организации ЮНТАК как на местах, так и в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, а также возможность создания сил Организации Объединенных Наций для принуждения к миру. При формировании этих сил следует проявлять гибкость, так как имеются страны, в которых в этом отношении могут быть трудности конституционного порядка и

/...

проблемы, связанные с общественным мнением. В большей части подразделения принуждения к миру могли бы выделяться теми странами, которые выразят желание предоставлять такие силы.

Поддержание мира

10. В целом АСЕАН поддерживает предложения Генерального секретаря по поддержанию мира, которые касаются финансовых аспектов и вопросов материально-технического обеспечения. Однако АСЕАН полагает, что необходимо повысить эффективность затрат на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. АСЕАН также настоятельно призывает все страны в полном объеме и своевременно вносить свои долевые взносы. Персонал, выделяемый для операций по поддержанию мира, должен обладать высокой компетентностью, большим опытом и надлежащей подготовкой для решения все более сложных задач, связанных с осуществлением и реализацией мандатов Организации Объединенных Наций. Подготовка персонала для операций по поддержанию мира должна основываться на согласованных стандартах и концепциях операций Организации Объединенных Наций.

Миростроительство

11. АСЕАН разделяет мнение Генерального секретаря о том, что миростроительство следует рассматривать в качестве элемента, дополняющего превентивную дипломатию. Миростроительство, особенно в постконфликтных ситуациях, должно касаться не только политических проблем организационного и инфраструктурного развития, но также и невоенных угроз безопасности, таких, как экономические и социальные причины нестабильности.

Финансирование

12. АСЕАН признает, что прочная и стабильная финансовая основа является чрезвычайно важным предварительным условием для эффективного и действенного осуществления всех программ и мероприятий Организации Объединенных Наций. Это особенно верно сегодня, когда Организация сталкивается со все растущим числом требований и задач, особенно в области операций по поддержанию мира. В настоящее время Организация Объединенных Наций осуществляет 14 операций по поддержанию мира в различных регионах мира. Это беспрецедентное увеличение числа операций по поддержанию мира, предпринятых Организацией Объединенных Наций с момента своего создания, несомненно, приводит к истощению ее скудных ресурсов, поскольку поступление взносов отстает от потребностей в денежных средствах каждой из таких операций. Это достойное сожаления финансовое положение Организации Объединенных Наций по-прежнему сохраняется, и в его основе лежит тот простой факт, что ряд государств-членов не выполняет своих обязательств по Уставу, которые требуют от них своевременно уплачивать свои долевые взносы как в регулярный бюджет, так и на цели операций по поддержанию мира. Поэтому АСЕАН настоятельно призывает все государства-члены в полном объеме и своевременно уплачивать свои долевые взносы.

Вывод

13. АСЕАН приветствует и высоко отзывается о многих из предложений Генерального секретаря, содержащихся в его докладе под названием "Повестка дня для мира". Положение в азиатско-тихоокеанском регионе в 90-е годы отличается спокойствием и благополучием, в отношениях между странами региона царит мир. Крупные международные изменения, которые произошли после окончания "холодной войны", породили некоторые неопределенности, однако и предоставили историческую возможность для международного сотрудничества в целях укрепления перспектив всеобщего мира и процветания. На мировом сообществе лежит обязательство действовать в

/...

интересах того, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны. Содержащиеся в "Повестке дня для мира" предложения Генерального секретаря в значительной мере способствуют международному миру и стабильности. Повышая эффективность Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности, нельзя игнорировать настоятельную необходимость во всеобъемлющем и комплексном подходе к миру, развитию и демократии. Настало время, чтобы Организация Объединенных Наций пошла дальше простого признания того, что мир и процветание взаимосвязаны, и приняла конкретные меры и программы действий.

СЕКРЕТАРИАТ СОДРУЖЕСТВА

[Полный текст см. в документе S/25996/Add.2.]
